

Inglesina

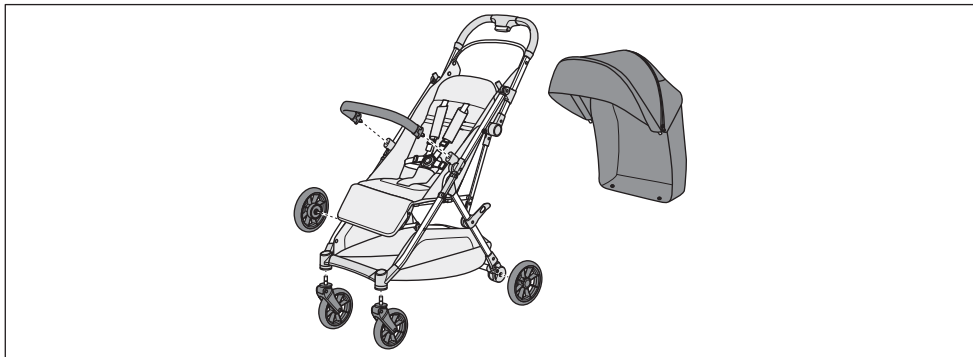
NOW STROLLER

- IT** MANUALE ISTRUZIONI
- EN** INSTRUCTION MANUAL
- FR** MANUEL D'INSTRUCTIONS
- DE** BEDIENUNGSANLEITUNG
- ES** MANUAL DE INSTRUCCIONES
- PT** MANUAL DE INSTRUÇÕES
- RU** РУКОВОДСТВО С ИНСТРУКЦИЯМИ
- PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI
- RO** MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
- CS** PŘÍRUČKA POKYNŮ
- HU** HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
- SK** PRÍRUČKA POKYNOV
- SR** UPUTSTVO ZA UPOTREBU
- HR** KORISNIČKI PRIRUČNIK
- EL** ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
- TR** KULLANMA KILAVUZU
- KO** 부품명
- AR** دليل التعليمات

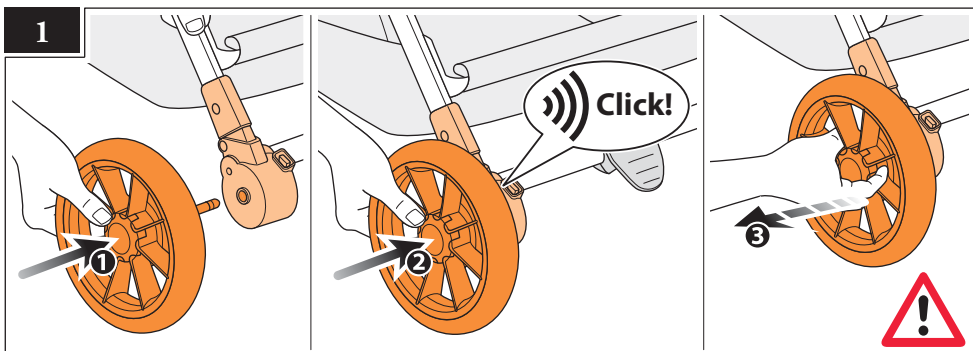


**IMPORTANT - READ THESE
INSTRUCTIONS CAREFULLY
BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE
REFERENCE.**

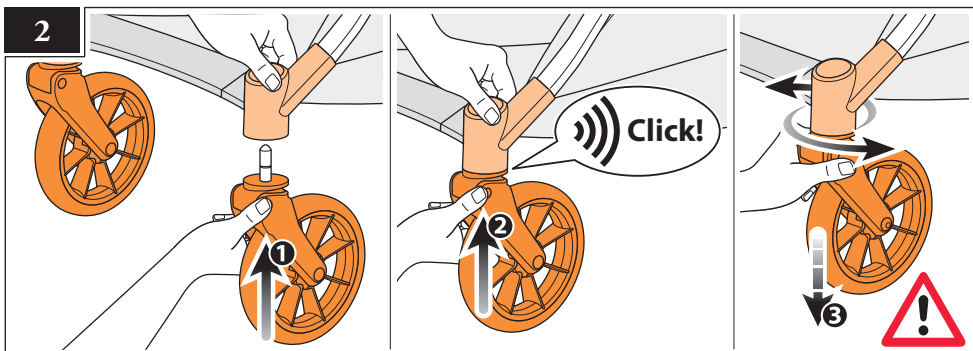
IT COMPONENTI • EN COMPONENTS • FR COMPOSANTS • DE KOMPONENTEN • ES COMPONENTES • PT COMPONENTES • RU КОМПОНЕНТОВ • PL KOMPONENTÓW • RO COMPONENTE • CS SOUČÁSTÍ • HU ALKATRÉSZEK • SK KOMPONENTOV • SR KOMPONENTE • HR DIJELOVA • EL ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ • TR BİLEŞENLER • KO • AR مكونات



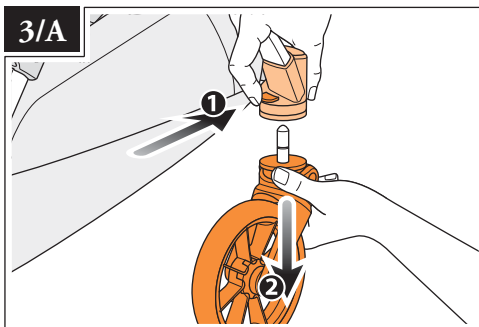
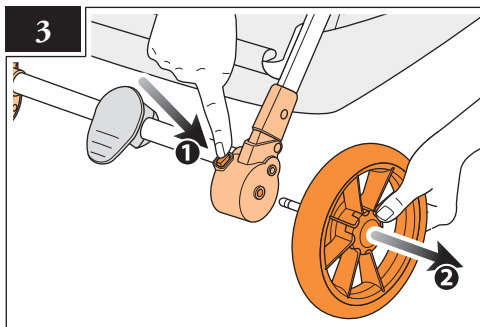
IT RUOTE POSTERIORI • EN REAR WHEELS • FR ROUES ARRIÈRE • DE HINTERRÄDER • ES RUEDAS TRASERAS • PT RODAS POSTERIORES • RU ЗАДНИХ КОЛЕС • PL KOŁ TYLNYCH • RO ROȚI DIN SPATE • CS ZADNÍCH KOL • HU HÁTSÓ KEREKEK • SK ZADNÝCH KOLIESOK • SR ZADNJIH TOČKOVA • HR STRAŽNJIH KOTAČA • EL ΟΠΙΣΘΙΩΝ ΤΡΟΧΩΝ • TR ARKA TEKERLEKLERİ • KO • AR العجلات الخلفية



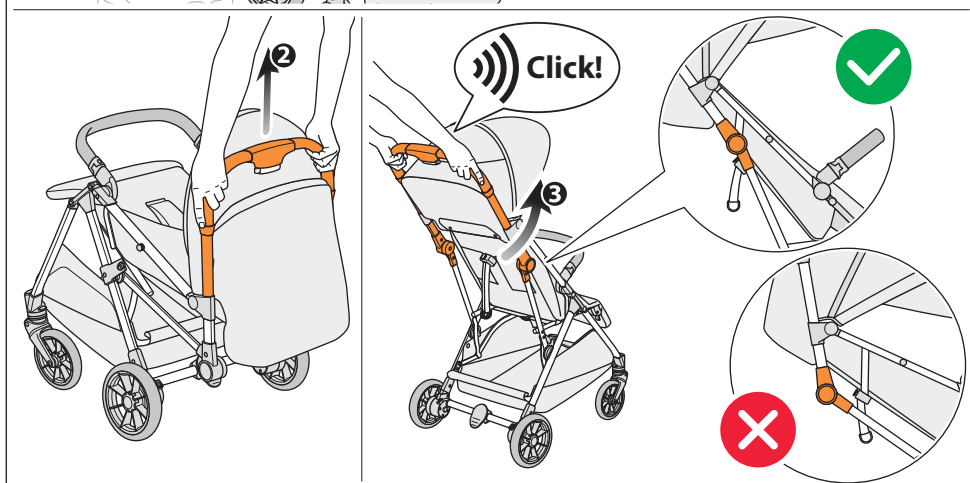
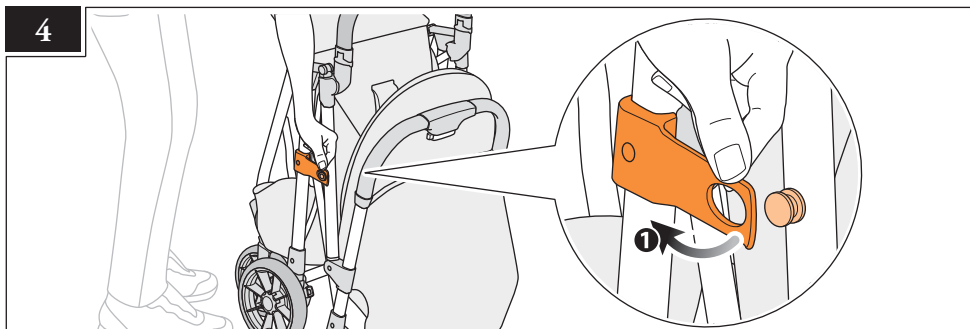
IT RUOTE ANTERIORI • EN FRONT WHEELS • FR ROUES AVANT • DE VORDEREN RADAGGREGATE • ES RUEDAS DELANTERAS • PT RODAS ANTERIORES • RU ПЕРЕДНИХ КОЛЕС • PL KOŁ PRZEDNICH • RO ROȚI DIN FAȚĂ • CS PŘEDNÍCH KOL • HU ELSŐ KEREKEK • SK PREDNÝCH KOLIESOK • SR PREDNJEJ TOČKOVA • HR PREDNJIH KOTAČA • EL ΕΜΠΡΟΣΘΙΩΝ ΤΡΟΧΩΝ • TR ÖN TEKERLEKLERİ • KO • AR العجلات الأمامي



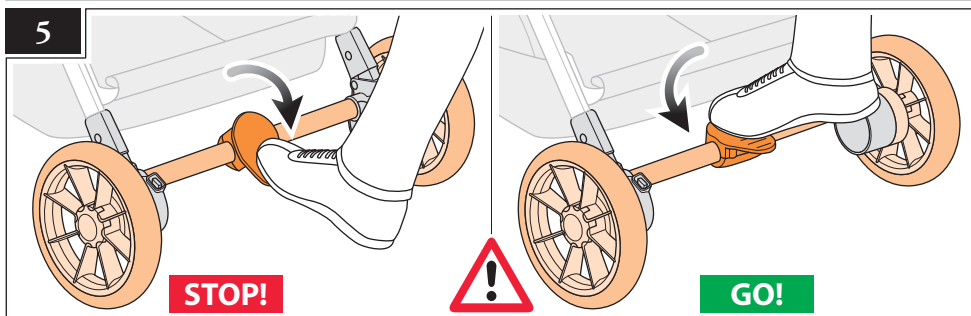
IT RIMOZIONE RUOTE (SE NECESSARIO) • EN WHEELS REMOVING (IF NECESSARY) • FR RETRAIT ROUES (SI NÉCESSAIRE) • DE ENTFERNEN DER RÄDER (IM BEDARFSFALL) • ES EXTRACCIÓN DE LAS RUEDAS (SI NECESARIO) • PT REMOÇÃO DAS RODAS (SE NECESSÁRIO) • RU СНЯТИЕ КОЛЕС (ЕСЛИ НЕОБХОДИМО) • PL WYJMOVANIE KÓŁ (JEŚLI KONIECZNE) • RO DEMONTARE ROȚI (DACĂ ESTE NECESAR) • CS ODEJMUTÍ KOLA (POKUD JE POTŘEBA) • HU KERÉK ELTÁVOLÍTÁSA (HA SZÜKSÉGES) • SK DEMONTÁŽ KOLIESKA (AK JE TO NEVYHNUTNÉ) • SR UKLANJANJE TOČKOVI (AKO JE POTREBNO) • HR UKLANJANJE KOTAČA (AKO JE POTREBNIM) • EL ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΟΧΩΝ (ΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ) • TR TEKERLEK SÖKME (EĞER GEREKLİYSE) • KO (إذا اقتضت) إزالة العجلات



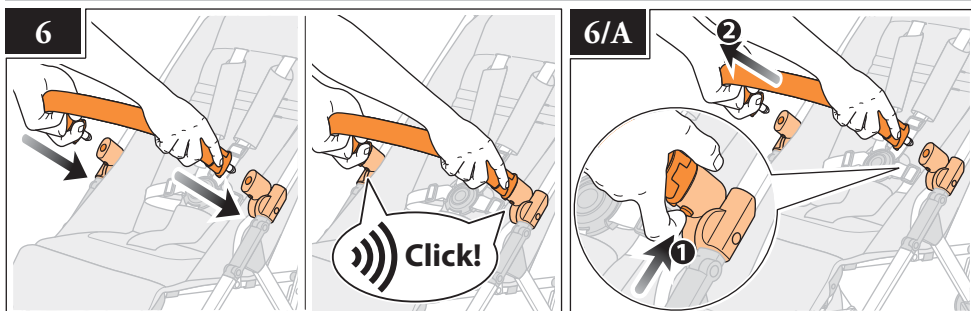
IT APERTURA • EN OPENING • FR OUVERTURE • DE ÖFFNUNG • ES APERTURA • PT ABERTURA • RU ОТКРЫТИЕ • PL OTWIERANIE • RO DESCHIDERE • CS ROZTAŽENÍ • HU KINYITÁSA • SK OTVORENIE • SR RASKLAPANJE • HR OTVARANJE • EL ΑΝΟΙΓΜΑ • TR AÇMA • KO فتح



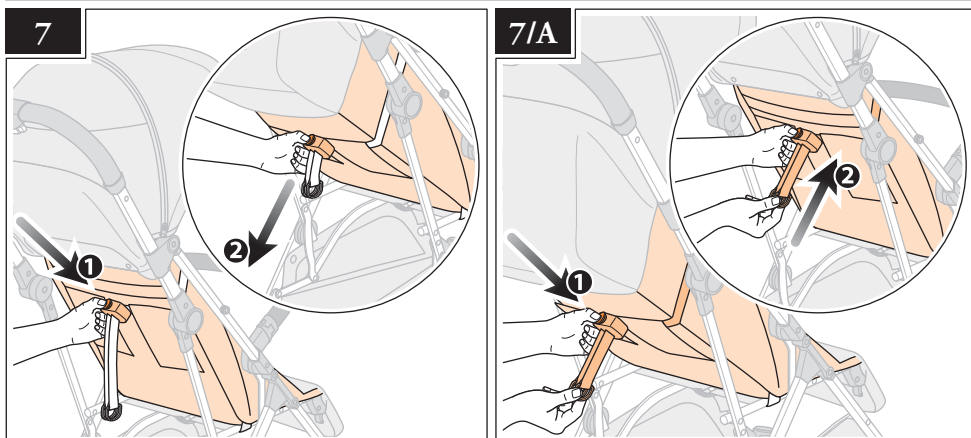
IT FRENO RUOTE POSTERIORI • EN REAR WHEELS BRAKE • FR FREIN DES ROUES ARRIERES •
 DE HINTERRÄDERBREMSE • ES FRENO RUEDAS TRASERAS • PT FREIOS DAS RODAS POSTERIORES •
 RU ТОРМОЗА ЗАДНИХ КОЛЕС • PL HAMULEC TYLNYCH KÓŁ • RO FRÂNĂ ROȚI DIN SPATE • CS BRZDA ZADNÍCH
 KOLEČEK • HU A HÁTÓSÓ KERÉKEK FÉKJE • SK BRZDA ZADNÝCH KOLIES • SR KOČNICA ZADNJIH TOČKOVA •
 HR KOČNICA STRAŽNJIH KOTAČA • EL ΦΡΕΝΟ ΠΙΣΤΩ ΤΡΟΧΩΝ • TR ARKA TEKERLEK FRENİ •
 KO • AR مكبح العجلات الخلفية



IT CORRIMANO • EN HANDRAIL • FR MAIN COURANTE • DE SCHUTZBÜGELS • ES BARRERA • PT CORRIMÃO •
 RU ПОРУЧЕЬ • PL POCHWYTU • RO BARĂ PENTRU MĂINI • CS MADLO • HU KARFA • SK RUKOVÄŤ •
 SR OSLOŃAC ZA RUKU • HR RUKOHVAT • EL ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΜΠΑΡΑ • TR EL RAYI • KO • AR ذراع السند

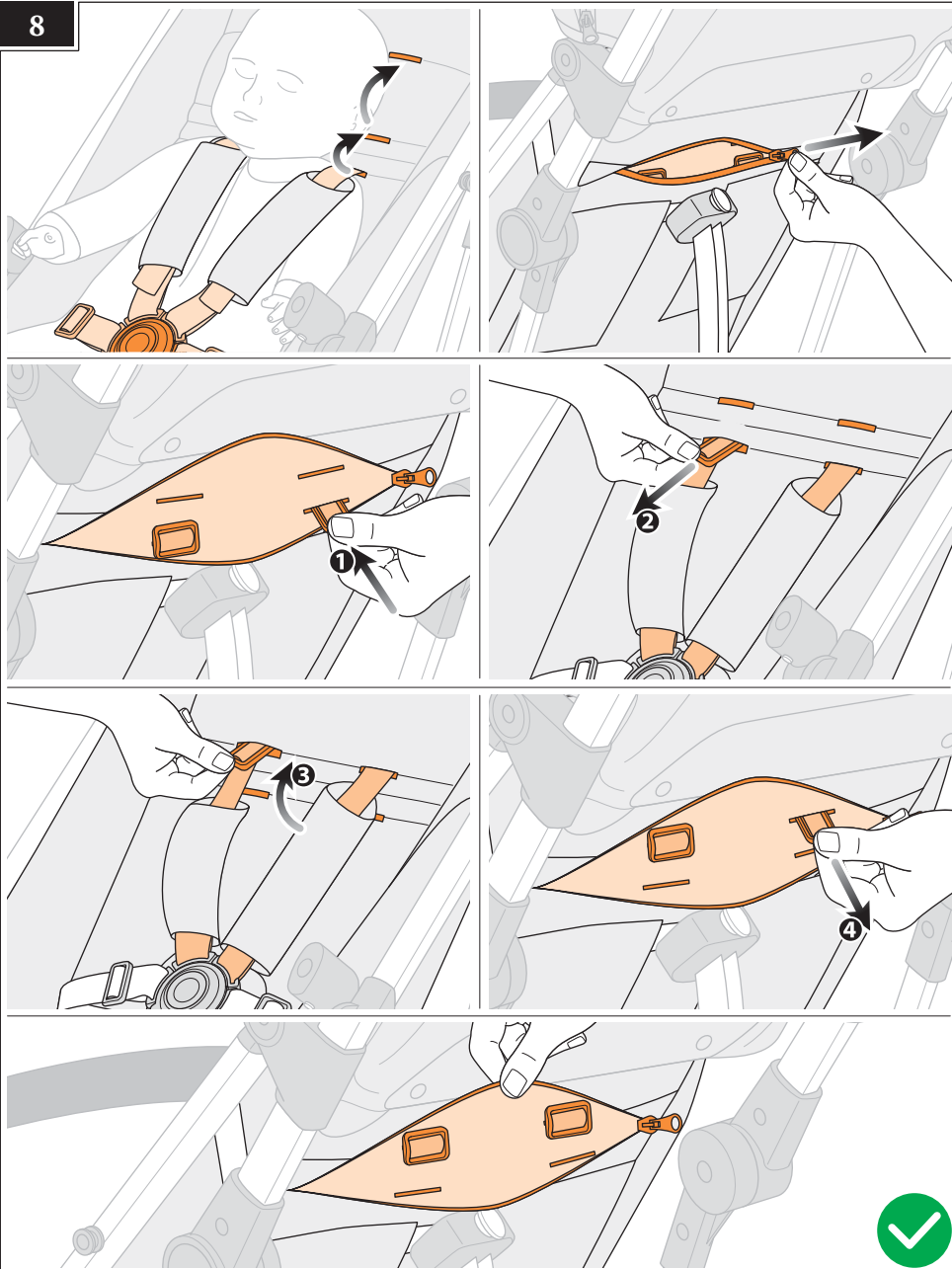


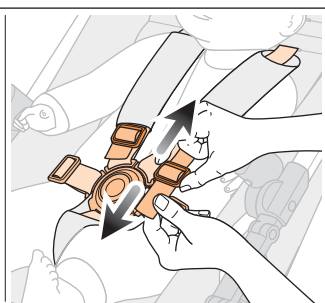
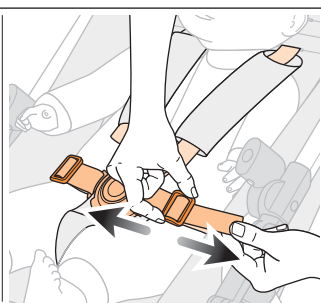
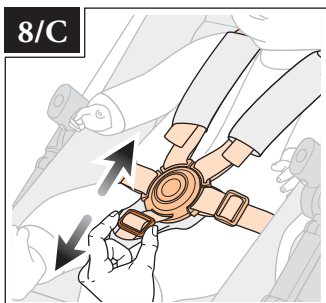
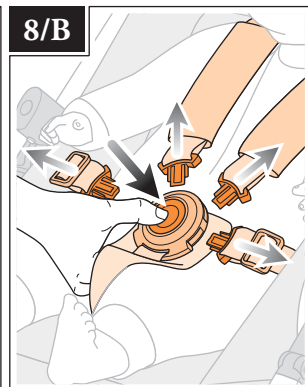
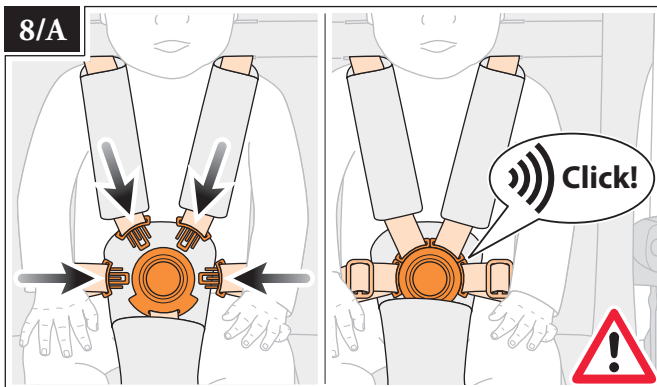
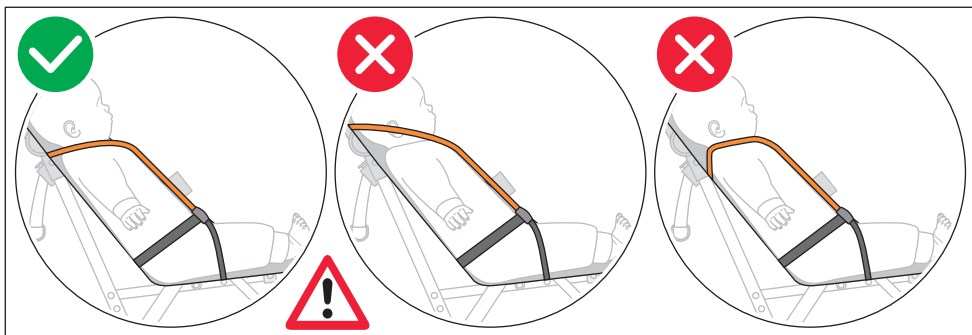
IT SCHIENALE • EN BACKREST • FR DOSSIER • DE RÜCKENLEHNE • ES RESPALDO • PT ENCOSTO • RU СПИНКИ •
 PL OPARCIA • RO SPĂTARULUI • CS ZADNÍ • HU HÁTTÁMLA • SK OPERADLA • SR NASLONA ZA LEĐA •
 HR NASLONA • EL ΠΛΑΤΗΣ • TR SIRT • KO • AR مسند الظهر



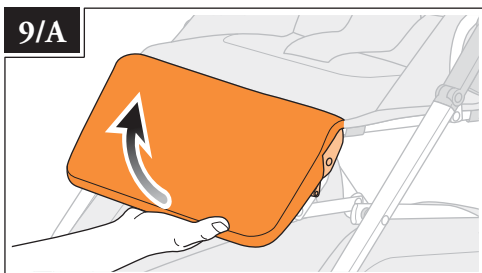
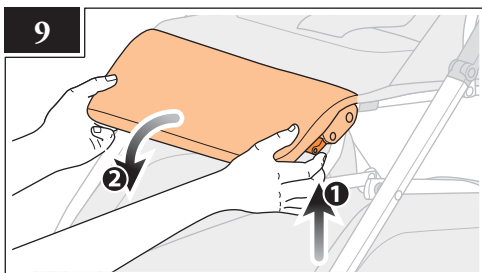
IT CINTURE DI SICUREZZA • EN SAFETY BELTS • FR CEINTURES DE SECURITE • DE SICHERHEITSGURTE • ES ARNESES DE SEGURIDAD • PT CINTO DE SEGURANÇA • RU РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ • PL PASY BEZPIECZEŃSTWA • RO CENTURI DE SIGURANȚĂ • CS BEZPEČNOSTNÍ PÁSY • HU BIZTONSÁGI ÖVEK • SK BEZPEČNOSTNÉ PÁSY • SR SIGURNOSNI POJASEVI • HR SIGURNOSNI POJASEVI • EL ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ • TR EMNİYET KEMERLERİ • KO أحزمة الأمان

8



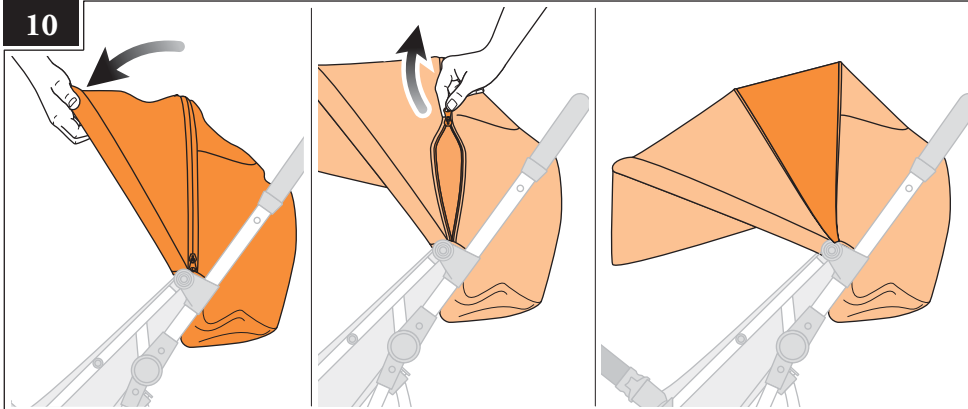


IT PEDANA POGGIAPIEDI • EN FOOTREST • FR REPOSE-PIEDS • DE FUSSBRETTES • ES REPOSAPIÉS • PT ESTRADO DE APOIO DOS PÉS • RU ПОДСТАВКА ДЛЯ НОГ • PL PODNÓŻKA • RO SPRIJIN PENTRU PICIOARE • CS OPĚRKY NOŽÍČEK • HU LÁBTARTÓ • SK OPORNÉHO STÚPADLA • SR OSLONCA ZA NOGE • HR PLOČE OSLONCA ZA NOGE • EL ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΟΔΙΩΝ • TR AYAK DAYAMA YERİNİN • KO دواسة ارتكاز القدم



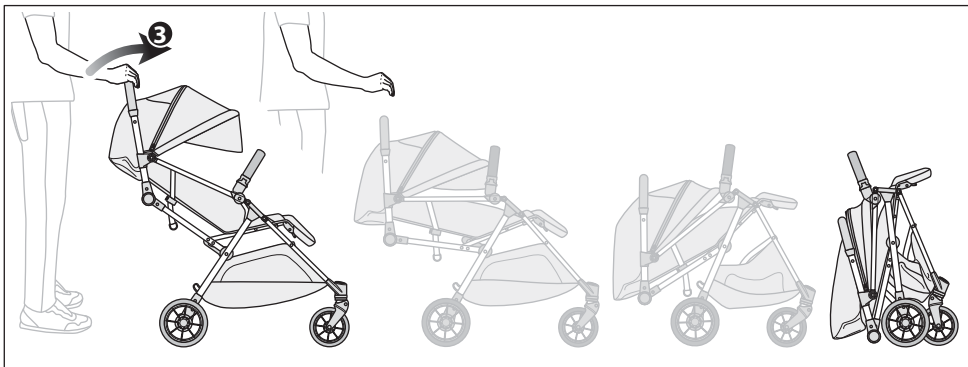
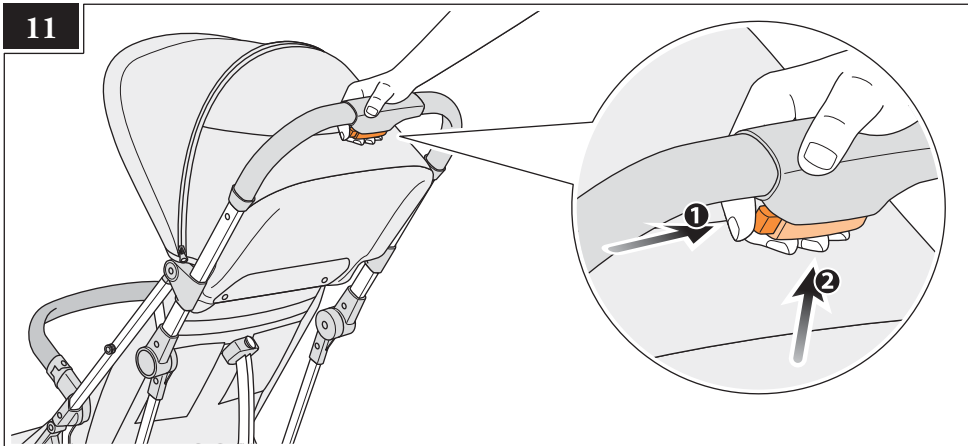
IT CAPOTTA • EN HOOD • FR CAPOTE • DE VERDECK • ES CAPOTA • PT CAPOTA • RU КАПЮШОН • PL DASZEK • RO CAPOTA • CS STRÍŠKA • HU TETEJE • SK STRIEŠKA • SR KROV • HR KROV • EL ΚΟΥΚΟΥΛΑ • TR TENTESİ • KO غطاء • AR

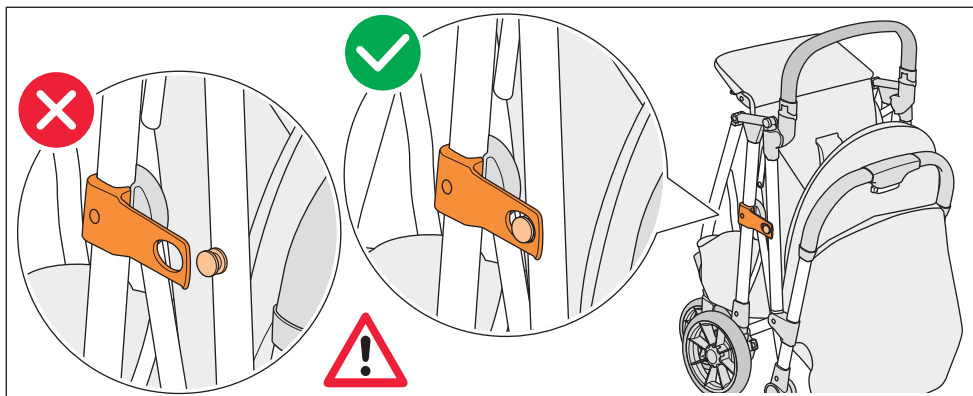
10



IT CHIUSURA • EN CLOSING • FR FERMETURE • DE VERSCHLUSS • ES CIERRE • PT FECHO • RU ЗАКРЫТИЕ • PL ZAMYKANIE • RO ÎNCHIDEREA • CS ZAVŘENÍ • HU ÖSSZECSUKÁSA • SK ZATVORENIE • SR SKLAPANJE • HR ZATVARANJE • EL ΚΛΕΙΣΙΜΟ • TR KAPANIŞI • KO إغلاق • AR

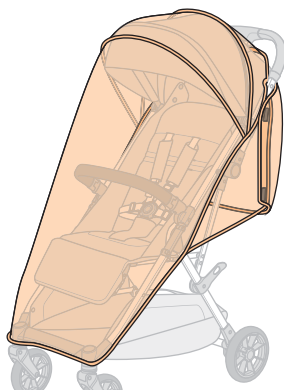
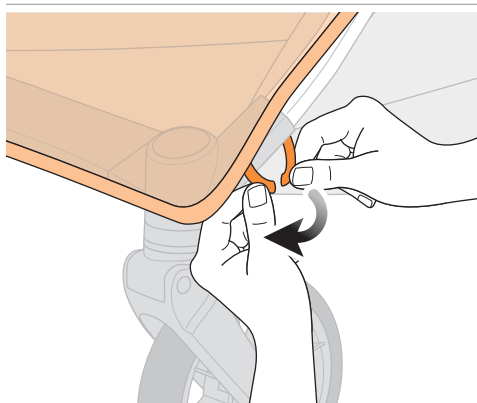
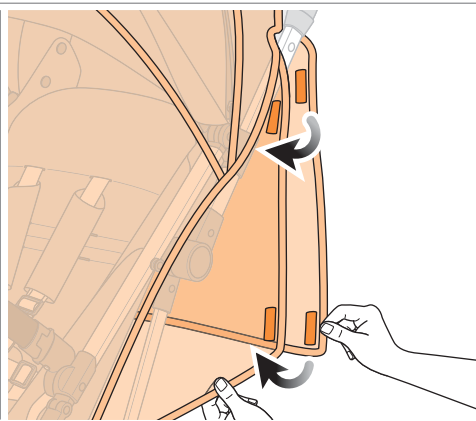
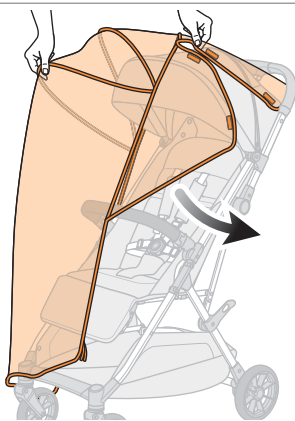
11





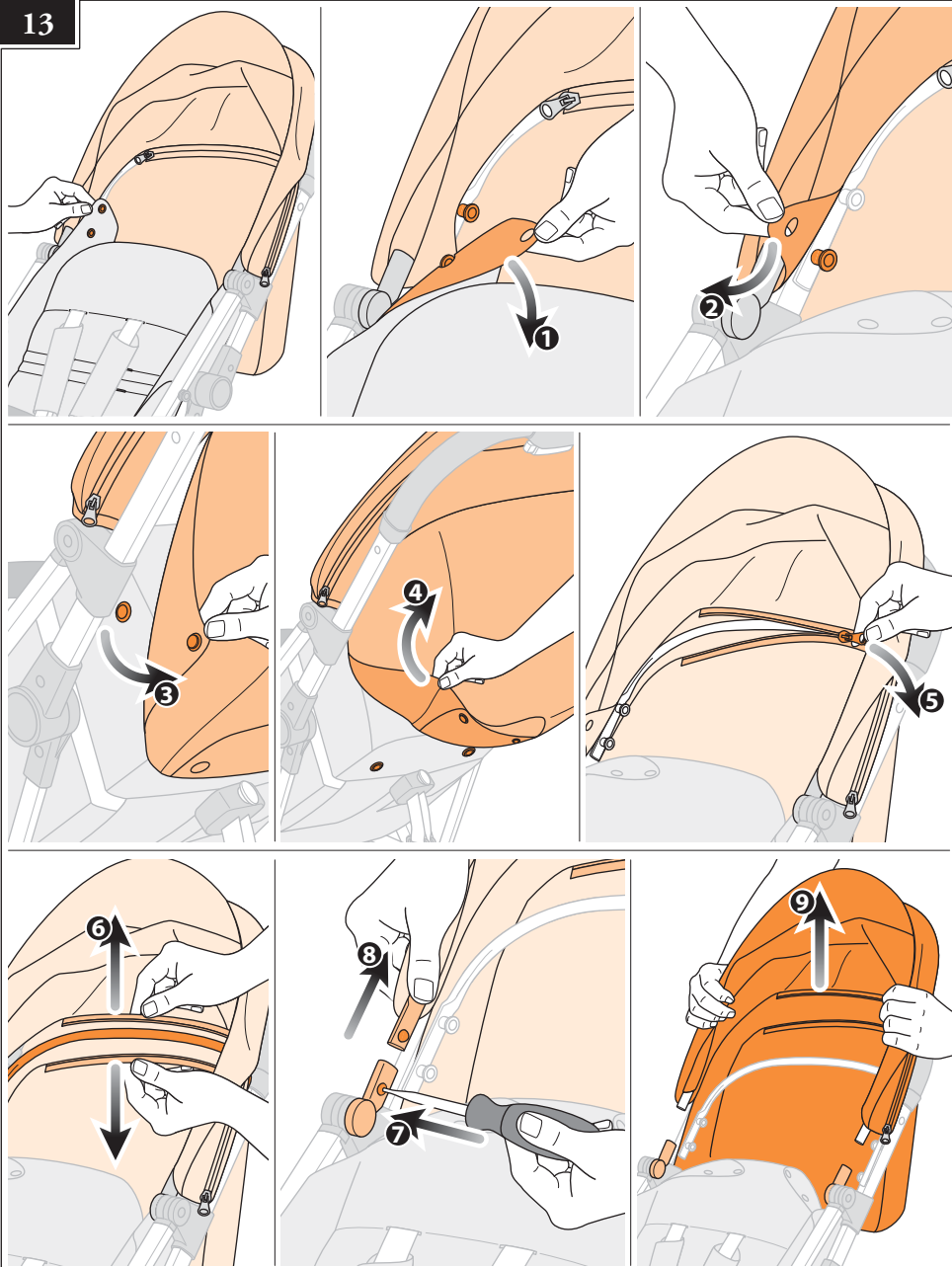
IT PARAPIOGGIA (SE PRESENTE) • **EN RAIN COVER** (IF AVAILABLE) • **FR HABILLAGÉ PLUIE** (SI PRÉSENTE) •
DE REGENSCHUTZ (FALLS VORHANDEN) • **ES BURBUJA** (SI ESTÁ PRESENTE) • **PT GUARDA-CHUVA** (SE PRESENTE) •
RU ДОЖДЕВИК (ЕСЛИ ПРИСУТСТВУЕТ) • **PL OSŁONA PRZECIWDESZCZOWA** (JEŻELI OBECNA) • **RO APĂRĂTOARE DE**
PLOAIE (DACĂ EXISTĂ) • **CS KRYTÍ PROTI DEŽÍ** (JE-LI VE VÝBAVĚ) • **HU ESŐVÉDŐ** (HA VAN) • **SK KRYTÍ PROTI DAŽĎU** (AK
 JE K DISPOZÍCIÍ) • **SR PREKRIVAČ ZA ZAŠTITU OD KIŠE** (AKO JE DOSTUPNO) • **HR ZAŠTITA OD KIŠE** (AKO JE IMA) •
EL ΚΑΛΥΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ (ΑΝ ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ) • **TR YAĞMURLUK** (VARSA) • **KO** () •
AR واقى المطر (إذا كان موجودا)

12



IT RIMOZIONE CAPOTTA • EN HOOD REMOVAL • FR DÉPOSE DE LA CAPOTE • DE ENTFERNEN DES VERDECKS •
 ES EXTRACCIÓN DE LA CAPOTA • PT REMOÇÃO DA CAPOTA • RU СНЯТИЕ КАПОШОНА • PL WYJMOWANIE
 DASZKA • RO ÎNLĂTURAREA CAPOTEI • CS DEMONTÁŽ STRÍŠKY • HŰ TETEJÉNEK ELTÁVOLÍTÁSA •
 SK UVOLNENIE STRIEŠKY • SR ODVAJANJE KROVA • HR UKLANJANJE KROVA • EL ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ •
 TR TENTEYİ ÇIKARMA • KO إزالة الغطاء • AR

13



transportu jako bagaż).

- produkt wysłano do sprzedawcy w celu rozpatrzenia gwarancji bez oryginalnego paragonu i/lub numeru seryjnego bądź bez wyraźnie widocznej na paragonie daty zakupu i/lub numeru seryjnego.
- Ewentualne szkody spowodowane użytkowaniem akcesoriów niedostarczonych i/lub niezatwierdzonych przez spółkę Inglesina Baby nie są objęte naszą gwarancją.
- Inglesina Baby S.p.A. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub obrażenia osób wynikające z niewłaściwego i/lub nieprawidłowego użycia wyrobu.
- Po upływie okresu gwarancyjnego, spółka gwarantuje serwisowanie własnych produktów w ciągu maksymalnie czterech (4) lat od daty wprowadzenia ich na rynek, po upływie których oceniona zostanie możliwość interwencji przypadek po przypadku.

CZĘŚCI ZAMIENNE / SERWIS POSPRZEDAŹNY

- Aby zapewnić doskonale i długotrwałe funkcjonowanie produktu należy regularnie sprawdzać jego systemy bezpieczeństwa. W przypadku pojawienia się jakiegokolwiek problemu i/lub anomalii, zabrania się jego stosowania. Należy się natychmiast skontaktować z Autoryzowanym Sprzedawcą lub Serwisem Klientów Inglesina.
- Nie używać części wymiennych lub akcesoriów niedostarczonych i/lub niezatwierdzonych przez Inglesina Baby.

CO ZROBIĆ, GDY KONIECZNE JEST SERWISOWANIE

- W razie konieczności serwisowania produktu należy natychmiast skontaktować się ze Sprzedawcą produktów Inglesina, u którego dokonano zakupu upewniając się, że posiada się "Serial Number" (numer seryjny) produktu będącego przedmiotem zgłoszenia.
- Zadaniem Sprzedawcy jest skontaktowanie się ze spółką Inglesina, aby ocenił jak najodpowiedniejszy sposób interweniowania przypadek po przypadku i udzielił dalszych wskazówek.
- Serwis Obsługi spółki Inglesina udziela również wszystkich koniecznych informacji po przedłożeniu pisemnego zgłoszenia wypełnianego na odpowiednim formularzu znajdującym się na stronie internetowej: inglesina.com w części Gwarancja i Serwis.

ZALECANIA DO CZYSZCZENIA I KONSERWACJI PRODUKTU

- Produkt ten wymaga regularnej konserwacji ze strony

użytkownika.

- Nigdy nie forsować mechanizmów lub ruchomych części; w razie wątpliwości najpierw sprawdzić instrukcje.
- Nie odkładać produktu, jeżeli jest jeszcze mokry i nie zostawiać go w wilgotnych pomieszczeniach, ponieważ mogłaby powstać pleśń.
- Przechowywać produkt w suchym miejscu.
- Chronić produkt przed czynnikami atmosferycznymi, wodą, deszczem lub śniegiem; ponadto długotrwałe wystawienie na słońce może spowodować zmianę koloru wielu materiałów.
- Po ewentualnym użyciu produktu na plaży należy go dokładnie wyczyścić i osuszyć, aby usunąć piasek i sól, ponieważ mogłyby one doprowadzić do powstawania korozji.
- Wyczyścić plastikowe i metalowe części wilgotną ściereczką lub lekkim detergentem; nie używać rozpuszczalników, amoniaku lub benzyny.
- Po ewentualnym kontakcie z wodą dokładnie wysuszyć metalowe części, w celu uniknięcia powstania rdzy.
- Wszystkie ruchome części muszą być utrzymywane w czystości i, jeżeli konieczne nasmarować je lekkim olejem.

ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA POKRYCIA Z TKANINY

- Poszycie i zespół pasów należy czyścić tylko powierzchniowo. Czyścić je wilgotną ściereczką i neutralnym mydłem; nie stosować rozpuszczalników, amoniaku ani wybielaczy. Nie stosować detergentów ani ostrych gąbek.
- Przestrzegać wskazówek dotyczących prania pokrycia z tkaniny przedstawionych na odpowiednich etykietkach.



Nie wybielać



Nie suszyć mechanicznie



Suszyć na płasko w cieniu



Nie prasować



Nie prać na sucho

Nie odwirowywać

- Przed użyciem lub przed odstawieniem dokładnie wysuszyć pokrycie z tkaniny.



• IMPORTANT - CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. SIGURANȚA COPILULUI DUMNEAVOASTRĂ POATE FI ÎN PERICOL DACĂ NU RESPECTAȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI.
• SIGURANȚA COPILULUI

AVERTIZĂRI

ESTE RESPONSABILITATEA DUMNEAVOASTRĂ.

• ATENȚIE! NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT: AR PUTEA FI PERICULOS. FIȚI EXTREM DE ATENȚI CÂND UTILIZAȚI PRODUSUL.

• PENTRU A PREVENI RĂNIREA GRAVĂ CA URMARE A CĂDERILOR

ȘI/SAU ALUNECĂRILOR, UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA CENTURILE DE SIGURANȚĂ CORECT PRINSE ȘI REGLATE.

• Acest produs este adecvat copiilor nou-născuți și cu greutatea de până la 22 kg sau cu vârsta de 4 ani, în funcție de condiția dintre cele două care prevalează.

• NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT.

• ÎNAINTE DE UTILIZARE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ PRODUSUL ESTE COMPLET DESCHIS ȘI CĂ TOATE DISPOZITIVELE DE BLOCARE ȘI DE SIGURANȚĂ SUNT CORECT FIXATE.

• PENTRU A EVITA RĂNIREA COPIILOR, ASIGURAȚI-VĂ CĂ ACEȘTIA SE AFLĂ LA DISTANȚĂ ÎN TIMP CE DESCHIDEȚI ȘI ÎNCHIDEȚI ACEST PRODUS.

• NU ÎI PERMITEȚI COPILULUI SĂ SE JOACE CU ACEST PRODUS.

• FIXAȚI COPILUL BINE CU CENTURILE DE SIGURANȚĂ.

• ACEST CĂRUCIOR/LANDOU NU POATE FI UTILIZAT PENTRU A ALERGA SAU PATINA.

• ACEST PRODUS TREBUIE SĂ FIE UTILIZAT NUMAI ATUNCI CÂND VĂ DEPLASAȚI PE JOS.

• PENTRU A EVITA ACCIDENTELE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ VEHICULUL ESTE ȚINUT DEPARTE DE UȘILE CU ÎNCHIDERE AUTOMATĂ (DE EX., TRENURI, ASCENSOARE).

• Pentru copii nou-născuți, folosiți căruciorul în poziția cea mai înclinată.

• Pentru a evita rănirea gravă cauzată de căderi sau de alunecări, utilizați întotdeauna sistemul de siguranță reglat în mod adecvat.

• Utilizarea corectă a sistemului de reținere nu înlocuiește necesitatea supravegherii de către un adult.

• Vă atragem atenția că bara pentru mâini nu este un sistem de reținere eficient. Utilizați întotdeauna centurile de siguranță.

• Utilizați întotdeauna acest cărucior cu bara pentru mâini cuplată corect pe ambele laturi.

• Nu ridicați căruciorul utilizând bara pentru mâini pentru că

aceasta ar putea să se desprindă.

SIGURANȚĂ

• Verificați înainte de asamblare ca produsul și toate componentele sale să nu prezinte daune datorate transportului; în acest caz produsul nu trebuie utilizat și va trebui păstrat departe de copii.

• Pentru siguranța copilului dumneavoastră, înainte de a utiliza produsul, înlăturați și eliminați toate pungile din plastic și elementele ce fac parte din ambalaj și nu le lăsați la îndemâna nou-născuților și copiilor.

• Acest produs trebuie utilizat pentru un singur copil.

• Înainte de utilizare:

- asigurați-vă că produsul este montat corect, că toate componentele acestuia sunt fixate corect și că toate mecanismele sunt cuplate. Asigurați-vă că husa este montată corect pe structură.

- asigurați-vă că șasiul este complet deschis și că toate mecanismele de fixare sunt cuplate.

• Acordați atenție când deschideți și închideți produsul pentru a evita să vă prindeți degetele.

• În timpul așezării și scoaterii copilului din cărucior, în timpul staționării și montării/demontării accesoriilor asigurați-vă că frâna este mereu activată.

Utilizați întotdeauna frâna, chiar și atunci când vă opriți pentru scurt timp.

• Când amplasați căruciorul într-un loc, verificați dacă frâna a fost cuplată corect, deplasând în față și în spate produsul.

• Nu amplasați niciodată produsul în apropierea scărilor sau treptelor, chiar dacă frâna este introdusă, pentru că este posibil ca mișcările copilului să cauzeze alunecarea produsului.

• Nu lăsați căruciorul fixat pe o suprafață înclinată când copilul se află în acesta, chiar dacă frâna este acționată. Eficiența frânelor este limitată de pantele abrupte.

• Nu utilizați niciodată căruciorul pentru a urca sau coborî scări sau scări rulante când copilul se află în acesta pentru că este posibil să pierdeți brusc controlul produsului sau copilul ar putea să cadă. Acordați atenție sporită și când urcați sau coborâți o treaptă sau alte suprafețe accidentate.

• Sarcina maximă a coșulețului pentru obiecte este de 3 kg. Nu depășiți sarcina maximă recomandată.

• Orice sarcină aplicată mânerului și/sau spătarului și/sau în partea laterală a produsului, poate compromite stabilitatea produsului.

• Atașarea animalelor domestice de produs poate compromite stabilitatea și cauza desprinderea.

• Trebuie să fiți conștienți de pericolele reprezentate de flăcările libere sau alte surse de căldură cum ar fi radiatoarele, semineurile, sobele electrice și cu gaz, etc.: nu lăsați produsul în apropierea acestor surse de căldură.

• Asigurați-vă că toate sursele posibile de pericol (de exemplu: cabluri, fire electrice, etc.) sunt păstrate departe de copil.

• Nu lăsați produsul cu copilul în el unde există sfori, perdele sau alte lucruri pe care copilul ar putea să se cațere sau care i-ar putea cauza sufocarea sau strangularea.

• Nu ridicați niciodată căruciorul când copilul se află în interiorul acestuia.

FUNCȚIA DE ÎNCHIDERE AUTOMATĂ

• Acest cărucior este dotat cu un sistem de închidere automată.

• După ce ați activat dispozitivul de comandă a închiderii, căruciorul se va închide automat, fără nicio altă acțiune și fără nicio altă comandă ulterioară din partea utilizatorului. După închidere, produsul rămâne singur în picioare.

• Nu închideți căruciorul pe suprafețe înclinate, neuniforme și/sau pe suprafețe denivelate, deoarece se poate răsturna.

• După ce ați pliat produsul, asigurați-vă că s-a fixat cârligul de închidere.

- Pentru a permite închiderea automată corectă a produsului, verificați să fie gol coșulețul pentru obiecte și să fie îndepărtate eventualele accesorii.
- În fazele de deschidere și de închidere a căruciorului, asigurați-vă că copilul, alți copii și/sau animalele domestice se află la o distanță sigură.
- **Atenție:** acționați dispozitivul de comandă doar în timpul operațiunilor de închidere a căruciorului. Aveți grijă să nu îl acționați accidental în timpul utilizării normale a căruciorului.

SFATURI PENTRU UTILIZARE

- Nu utilizați produsul dacă prezintă rupturi sau componente lipsă.
- Verificați cu regularitate produsul și componentele acestuia pentru a observa eventuale urme de deteriorare și/sau uzură, zone descusute și rupturi. În cazul deteriorării sau al funcționării defectuoase, țineți produsul la distanță de copii, nu îl utilizați și/sau nu încercați să îl reparați, în schimb, adresați-vă exclusiv personalului calificat.
- Nu permiteți altor copii sau animale să se joace nesupravegheați în apropierea produsului sau să se cațere pe acesta.
- Operațiunile de montare, demontare și reglare trebuie să fie efectuate numai de către persoane adulte. Asigurați-vă că persoanele care utilizează produsul (dădăcă, bunici, etc.) cunosc funcționarea corectă a acestuia. Acest produs trebuie utilizat doar de un adult.
- În cazul operațiunilor de reglare asigurați-vă că componentele mobile ale produsului nu intră în contact cu copilul (exemplu: spătar, capotă, etc.); asigurați-vă că în timpul acestor operațiuni frâna este activată corect.



- Nu efectuați operațiuni de deschidere, închidere sau demontare a produsului când copilul se află în acesta.
- Fiți foarte atenți când efectuați aceste operațiuni și copilul se află în apropiere.
- În timpul acestor operațiuni, este posibil să vă prindeți sau să vă răniți degetele.
- Nu lăsați copilul în cărucior atunci când vă deplasați cu alte mijloace de transport (de ex. tren, autobuz etc.).
- Când nu îl folosiți, produsul trebuie pus la loc, departe de copii. Produsul nu trebuie utilizat ca o jucărie! Nu îi permiteți copilului să se joace cu acest produs.
- În caz de expunere prelungită la soare, așteptați ca produsul să se răcească înainte de a-l utiliza.
- Pentru a evita supraîncălzirea și arsurile de soare, nu expuneți copilul la lumina directă a soarelui perioade îndelungate, chiar dacă ați coborât capota complet.

APĂRĂTOARE DE PLOAIE (DACĂ EXISTĂ)

AVERTIZĂRI!

- Utilizați apăritoarea de ploaie sub supravegherea unui adult.
- Când utilizați produsul, asigurați-vă că apăritoarea de ploaie nu intră în contact cu fața copilului pentru că acest lucru poate cauza sufocarea acestuia.
- Nu utilizați apăritoarea de ploaie amplasată pe produs fără

capota care o susține.

- Utilizați apăritoarea de ploaie exclusiv cu produsul Englesina indicat.
- Nu utilizați apăritoarea de ploaie pe produse diferite de cele recomandate de producător.
- Pentru a evita riscul sufocării sau al supraîncălzirii, nu utilizați apăritoarea de ploaie atunci când vremea este însoțită sau în spații închise.
- Spălați apăritoarea de ploaie manual, la 30° C.

CONDIȚII DE GARANȚIE

- Englesina Baby S.p.A. garantează că acest articol a fost proiectat și fabricat în deplin respect față de normele/regulamentele privind produsele, calitatea și siguranța acestora în vigoare în cadrul Comunității Europene și în Țările în care aceste produse sunt comercializate.
- Englesina Baby S.p.A. garantează că în timpul și la încheierea procesului de producție, produsul a fost supus mai multor controale de calitate. Englesina Baby S.p.A. garantează ca acest articol, în momentul achiziționării de la Distribuitorul Autorizat nu prezenta defecte de montaj și fabricație.
- Prezenta garanție nu anulează drepturile consumatorului recunoscute în legislația națională în vigoare, care poate fi diferită în funcție de țara în care produsul a fost achiziționat și ale cărei cerințe, în cazul în care intră în contradicție cu clauzele prezentei garanții, prevalează asupra conținutului prezentei garanții.
- Dacă produsul prezintă defecte ale materialelor și/sau defecte de fabricație constatate în momentul achiziției sau în timpul utilizării normale, astfel cum sunt descrise în manualul de instrucțiuni respectiv, Englesina Baby S.p.A. Recunoaște valabilitatea garanției pentru o perioadă de 24 de luni consecutive de la data achiziției.
- Garanția este valabilă doar în țara în care produsul a fost achiziționat și dacă achiziția a fost efectuată de la un Vânzător autorizat.
- Garanția recunoscută este valabilă pentru primul proprietar al articolului achiziționat.
- Garanția acoperă înlocuirea sau repararea gratuită a pieselor despre care s-a constatat că prezintă defecte de fabricație. Englesina Baby S.p.A. își rezervă dreptul de a decide din proprie inițiativă să aplice garanția prin repararea sau înlocuirea produsului.
- Pentru a beneficia de garanție, cumpărătorul trebuie să prezinte numărul de serie al produsului și copia chitanței eliberate în momentul achiziției produsului, asigurându-se că data achiziției este ușor lizibilă.
- Garanția nu este asigurată în cazul în care:
 - produsul este utilizat în diferite scopuri care nu sunt indicate în mod expres în manualul de instrucțiuni respectiv.
 - produsul nu este utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni respectiv.
 - produsul a fost reparat în centre de asistență neautorizate sau nerecunoscute de către producător.
 - produsul a fost modificat și/sau manipulat, atât în ceea ce privește partea structurii, cât și cea textilă, fără autorizația expresă a producătorului. Eventuale modificări aduse produsului scutesc Englesina Baby S.p.A. de orice responsabilitate.
 - defectul se datorează neglijenței sau neatenției în timpul utilizării (ex. lovitura violentă a părților structurii, expunerea la substanțe chimice agresive, etc.).
 - produsul prezintă urme de uzură normală (ex. roți, părți mobile, textile) datorate utilizării normale zilnice în mod prelungit.
 - produsul a fost deteriorat, inclusiv accidental, de proprietar sau de terțe părți (de exemplu, atunci când a fost expedit într-un bagaj utilizându-se mijloacele de transport aerian sau alte mijloace de transport).
 - produsul este trimis vânzătorului pentru a beneficia de asistență fără chitanța originală și/sau fără număr de

serie sau când data de achiziție indicată pe chitanță și/ sau numărul de serie nu sunt ușor lizibile.

- Daunele datorate utilizării accesoriilor nelivrate și/sau neaprobate de Inglesina Baby, nu sunt acoperite de garanție.
- Inglesina Baby S.p.A. nu își asumă nicio responsabilitate pentru daune cauzate lucrurilor sau persoanelor ce derivă din utilizarea neadecvată și/sau incorectă a produsului.
- După expirarea perioadei de garanție, Societatea noastră garantează asistența propriilor produse pe o perioadă de maxim patru (4) ani de la data punerii pe piață a acestora; după această dată va fi evaluată posibilitatea de asistență pentru fiecare caz în parte.

PIESE DE SCHIMB / ASISTENȚĂ POST-VÂNZARE

- Verificați cu regularitate dispozitivele de siguranță pentru a vă asigura de funcționarea corectă a acestora în timp. În cazul în care se prezintă probleme și/sau defecte de orice fel, utilizarea produsului este interzisă. Contactați imediat Vânzătorul Autorizat sau Serviciul de Asistență Clienți Inglesina.
- Nu utilizați piese de schimb sau accesorii care nu sunt furnizate și/sau aprobate de Inglesina Baby.

CE TREBUIE SĂ FACETI DACĂ AVEȚI NEVOIE DE ASISTENȚĂ

- În cazul în care aveți nevoie de asistență privind produsul, contactați imediat Distribuitorul Inglesina de la care l-ați achiziționat; asigurați-vă că aveți la îndemână "Serial Number" (Numărul de serie) corespunzător produsului pentru care aveți nevoie de asistență.
- Distribuitorul are datoria de a contacta Inglesina cu scopul de a evalua modul cel mai potrivit de intervenție în funcție de fiecare caz în parte și de a vă oferi indicațiile de care aveți nevoie.
- Serviciul de Asistență Inglesina vă stă la dispoziție cu toate informațiile necesare prin intermediul cererii scrise care poate fi completată pe site-ul web: inglesina.com - secțiunea Garanție și Asistență.

SFATURI PENTRU CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI

- Acest produs necesită o întreținere regulată din partea

utilizatorului.

- Nu forțați niciodată mecanismele sau componentele mobile; în caz de dubii, verificați mai întâi instrucțiunile.
- Nu puneți la păstrare produsul dacă este încă ud și nu-l lăsați în locuri umede deoarece s-ar putea forma mușgai.
- Păstrați produsul într-un loc uscat.
- Protejați produsul de agenții atmosferici, apă, ploaie sau zăpadă; de asemenea expunerea continuă și prelungită la soare ar putea cauza schimbări de culoare a textilelor.
- După o eventuală utilizare pe plajă, curățați și uscați cu atenție produsul pentru a îndepărta nisipul și sarea întrucât acesta ar putea rugini.
- Curățați componentele din plastic și din metal cu o cârpă umedă sau cu un detergent delicat; nu utilizați solvenți, amoniac sau benzină.
- Uscați atent componentele din metal după un eventual contact cu apa, pentru a preveni formarea ruginii.
- Păstrați curate toate componentele în mișcare și dacă trebuie lubrifiați-le cu un ulei delicat.

SFATURI PENTRU CURĂȚAREA CĂPTUȘELII TEXTILE

- În cazul husei și al hamurilor, se curăță doar suprafața acestora. Curățați-le cu o cârpă umedă și cu săpun neutru; nu utilizați solvenți, amoniac sau înălbitor. Nu utilizați detergenți și bureți abrazivi.
- Respectați regulile de spălare a căptușelii textile prezentate pe etichetele aferente.



Nu înălbiți



Nu uscați mecanic



Uscați produsul la umbră



Nu călcați



Nu folosiți spălarea uscată

Nu centrifugați

- Uscați perfect căptușeala din material textil, înainte de a o utiliza sau de a o pune la loc.

VAROVÁNÍ



• DŮLEŽITÉ - TYTO POKYNY SI POZORNĚ PROČTĚTE A USCHOVEJTE JE PRO POUŽITÍ V BUDOUCNU.

NEBUDETE-LI POSTUPOVAT PODLE TĚCHTO POKYŇŮ, BEZPEČNOST VAŠEHO DÍTĚTE MŮŽE BÝT OHROŽENA.

• ODPOVÍDÁTE ZA BEZPEČNOST SVÉHO DÍTĚTE.

• UPOZORNĚNÍ! NENECHÁVEJTE

DÍTĚ NIKDY BEZ DOZORU. MŮŽE TO BÝT NEBEZPEČNÉ. PŘI POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU MU VĚNUJTE MAXIMÁLNÍ POZORNOST.

• ABYSTE ZABRÁNILI VÁŽNÝM NÁSLEDKŮM PÁDŮ ČI SKLOUZnutí, UJISTĚTESE VŽDY, ŽE BEZPEČNOSTNÍ PÁSY JSOU SPRÁVNĚ NASTAVENÉ A ZAPNUTÉ.

- Tento výrobek je vhodný pro děti od narození do 22 kg nebo čtyř roků věku podle toho, která z těchto podmínek bude splněna jako první.